

Producent:

Phonak Communications AG
Laenggasse 17
CH-3280 Murten
Szwajcaria

www.phonak.com/roger-pl



Roger Clip-On Mic

Instrukcja użytkowania



röger



PHONAK
life is on

Spis treści

1. Witamy	4
2. Zapoznanie się z mikrofonem Clip-On Mic	6
2.1 W zestawie	6
2.2 Działanie mikrofonu Roger Clip-On Mic	7
2.3 Opis urządzenia	8
2.4 Wskaźniki LED	9
3. Pierwsze kroki	10
3.1 Ustawienia stacji bazowej	10
3.2 Ładowanie mikrofonu Roger Clip-On Mic	15
3.3 Włączanie i wyłączanie	18
3.4 Korzystanie z odbiorników Roger	19
3.5 Łączenie z odbiornikiem	20
4. Obsługa mikrofonu Roger Clip-On Mic	22
4.1 Noszenie mikrofonu Roger Clip-On Mic	22
4.2 Korzystanie ze smyczy	24
4.3 Łączenie z urządzeniami multimedialnymi	27

5. Funkcje specjalne	29
5.1 Wyciszenie	29
5.2 Odłączanie urządzeń Roger (NewNet)	30
5.3 Tryb weryfikacji	30
6. Dołączanie dodatkowych mikrofonów	32
6.1 Łączenie	32
6.2 Korzystanie z dodatkowych mikrofonów	36
7. Rozwiązywanie problemów	39
8. Ważne informacje	42
9. Informacje o gwarancji	48
10. Informacje i objaśnienia dotyczące symboli	50

1. Witamy

Gratulujemy zakupu mikrofonu Roger Clip-On Mic firmy Phonak. Ten kompaktowy mikrofon wykorzystując bezprzewodową adaptacyjną transmisję, pomaga osobom z ubytkiem słuchu lepiej rozumieć mowę w hałasie i na odległość. Jest idealny do używania przez partnera lub przyjaciela, dodatkowo ma wejście audio do słuchania multimedialnych treści i łączności z telewizorem. Może być wykorzystywany w połączeniu z innymi mikrofonami Roger Clip-On Mic i Roger Pen w sieci.

Twój Roger Clip-On Mic to wysokiej jakości produkt stworzony przez szwajcarską firmę Phonak, światowego lidera w dziedzinie technologii wspomagających słyszenie.

Aby zapoznać się z możliwościami, jakie zapewnia mikrofon Roger Clip-On Mic przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję użytkowania.

W przypadku jakichkolwiek pytań skonsultuj się z Twoim protetykiem słuchu lub lokalnym przedstawicielem firmy Phonak.

Phonak – life is on

www.phonak.pl



2. Zapoznanie się z mikrofonem Roger Clip-On Mic

2.1 W zestawie



Roger Clip-On Mic



Stacja bazowa



Zasilacz z adapterem
odpowiednim dla danego
kraju i przewodem



Opakowanie podróżne



Smycz



Naklejka „gwiazda”



Przewód audio do
stacji bazowej



Przewód micro-USB
(przydatny w podróży)



Adapter RCA/Cinch
do TV lub HiFi

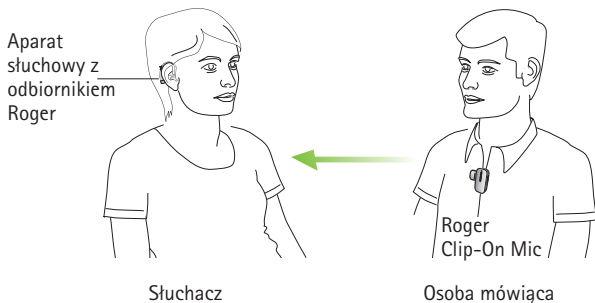


Krótka instrukcja
użytkowania

2.2 Działanie mikrofonu Roger Clip-On Mic

Roger Clip-On Mic przesyła głos osoby mówiącej bezpośrednio do Twoich uszu. System składa się z trzech elementów:

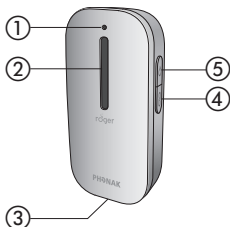
Twoich aparatów słuchowych, odbioników Roger oraz mikrofonu Roger Clip-On Mic.



2. Zapoznanie się z mikrofonem Roger Clip-On Mic

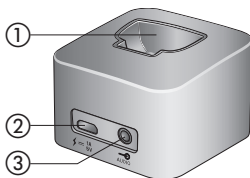
2.3 Opis urządzenia

Roger Clip-On Mic



- ① Wskaźnik LED
- ② Mikrofony
- ③ Gniazdo ładowania i audio (micro-USB)
- ④ Przycisk Połącz (Connect)
- ⑤ Wł./Wył./Wyciszenie

Stacja bazowa



- ① Gniazdo mikrofonu Roger Clip-On Mic
- ② Gniazdo ładowania (micro-USB)
- ③ Gniazdo audio (3.5 mm jack)

2.4 Wskaźniki LED

<i>Wskaźnik</i>	<i>Znaczenie</i>
	Włączanie
	Wyłączanie
	Wykryto źródło audio
	Mikrofon/audio wyciszony
	Ładowanie
	W pełni naładowany
	Niski poziom akumulatora – naładuj mikrofon Roger Clip-On Mic

3. Pierwsze kroki

3.1 Ustawienia stacji bazowej

Stacja bazowa do mikrofonu Roger Clip-On Mic może być używana jako ładowarka. Może ona także przesyłać sygnał audio z telewizora lub innego źródła audio do mikrofonu Roger Clip-On Mic (i do Twoich aparatów słuchowych).

Konfiguracja zasilania

1. Wybierz nakładkę adaptera odpowiednią dla Twojego kraju.



USA



UE



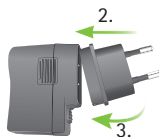
UK



AUS

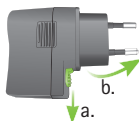
2. Włóż górną (zaokrągloną) część adaptera w górną część uniwersalnej ładowarki.

3. Zatrzaśnij dolną część adaptera.



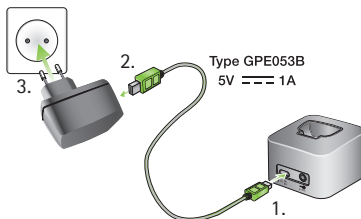
Odłączanie /zmiana:

- Odciągnij zapadkę na bazie uniwersalnej ładowarki.
- Delikanie pchnij adapter do góry, aby go odłączyć.
- Zacznij od kroku pierwszego (poprzednia strona)



Podłączanie zasilania do stacji bazowej

- Umieścić stację bazową obok telewizora/źródła audio, następnie podłączyć mniejszą końcówkę kabla do gniazda zasilania w stacji bazowej ⚡ $\frac{1A}{5V}$.
- Podłączyć większą końcówkę kabla do uniwersalnego zasilacza.
- Podłączyć zasilacz do łatwo dostępnego gniazdka.

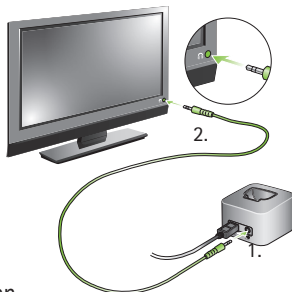


3. Pierwsze kroki

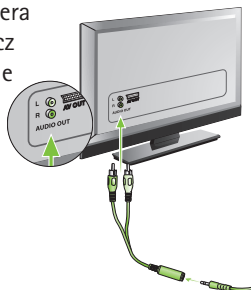
Podłączanie stacji bazowej do telewizora/źródła audio

1. Podłącz przewód audio do wejścia audio stacji bazowej:  AUDIO

2. Drugi koniec przewodu audio podłącz do wyjścia słuchawkowego telewizora /źródła audio



Możesz także podłączyć jeden koniec przewodu audio do adaptera Cinch/RCA w telewizorze. Podłącz odpowiednio czerwone i niebieskie końcówki do odpowiednich gniazd w telewizorze.



Możesz także skorzystać z adaptera SCART, który można nabyć w sklepie elektronicznym.

Podłącz drugi koniec przewodu audio do adaptera SCART.

Następnie, podłącz adapter SCART do wolnego gniazda SCART w telewizorze.

Jeśli Twój telewizor nie ma analogowego wejścia audio, potrzebny Ci będzie cyfrowy konwerter, który można znaleźć w sklepach elektronicznych.

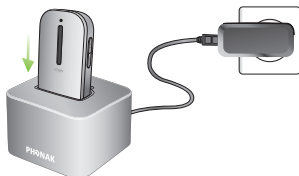


3. Pierwsze kroki

- ① Kiedy stacja bazowa jest połączona z telewizorem przez złącze słuchawkowe, możesz regulować głośność pilotem od telewizora.
- ① Niektóre telewizory wyciszą głośniki, kiedy wtyczka jack zostanie włożona do gniazda słuchawkowego, oznacza to, że dźwięk z telewizora nie będzie słyszalny dla innych osób. W takim przypadku, lepszym rozwiązaniem może być skorzystanie ze złącza Cinch / RCA lub SCART, jak to opisano wcześniej.
- ① Stacja bazowa do mikrofonu Roger Clip-On Mic może być także podłączona do innego źródła audio, np.: odtwarzacza MP3, komputera czy systemu HiFi, za pomocą przewodu audio.

3.2 Ładowanie mikrofonu Roger Clip-On Mic

Roger Clip-On Mic ma wbudowany szybko ładujący się akumulator litowo-polimerowy.



Aby naładować mikrofon Roger Clip-On Mic, umieść go w stacji bazowej. Wskaźnik zaświeci się na pomarańczowo, wskazując na ładowanie.

Wyładowany akumulator naładuje się do pełna w ok. 2 godziny. Koniec ładowania sygnalizowany jest zmianą koloru wskaźnika na jednolity zielony.

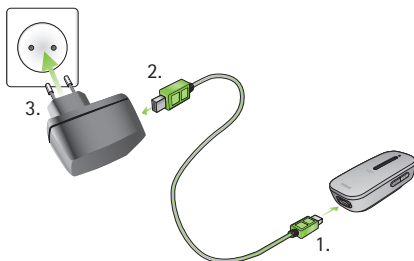
- ① Podczas ładowania mikrofonu Roger Clip-On Mic po raz pierwszy, zaleca się ładowanie przez co najmniej 2 godziny, nawet jeśli wskaźnik zaświeci się na zielono wcześniej.

3. Pierwsze kroki

Ewentualnie, możesz także ładować mikrofon Roger Clip-On Mic poza stacją bazową. Jest to przydatne podczas podróży.

Korzystanie z przewodu micro-USB:

1. Podłącz mniejszy koniec przewodu do ładowania (micro-USB) do mikrofonu Roger Pen.
2. Podłącz większy koniec przewodu do ładowania (USB) do źródła zasilania.
3. Podłącz zasilacz do łatwo dostępnego gniazdka.



-
- ① Możesz także ładować mikrofon Roger Clip-On Mic podłączając przewód do ładowania do portu USB w komputerze.
 - ① Jeśli w tym samym czasie podłączysz przewód do ładowania do portu USB w komputerze i do stacji bazowej, mikrofon Roger Clip-On Mic nie będzie się ładował.

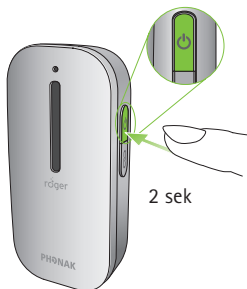
Wskaźniki statusu akumulatora

<i>Wskaźnik</i>	<i>Znaczenie</i>
	Ładowanie
	W pełni naładowany
	Niski poziom akumulatora - naładuj mikrofon Roger Clip-On Mic. Dodatkowo, w aparatach słuchowych usłyszysz sygnały dźwiękowe bip.

3. Pierwsze kroki

3.3 Włączanie i wyłączanie

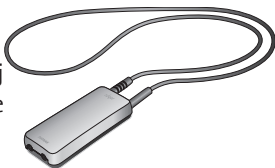
Aby włączyć mikrofon Roger Clip-On Mic, naciśnij przez 2 sek. przycisk Wł./Wył. , aż wskaźnik zaświeci się na biało.



3.4 Korzystanie z odbiorników Roger

Korzystanie z odbiornika Roger MyLink

Jeśli korzystasz z odbiornika Roger MyLink, włącz go i zawieś sobie na szyi. Upewnij się, że Twoje aparaty słuchowe są w trybie T/MT/ T-cewka.



Szczegółowe informacje dotyczące korzystania z odbiornika Roger MyLink możesz znaleźć w jego instrukcji użytkowania.

Korzystanie z odbiorników Roger dołączonych do aparatów słuchowych

Jeśli masz odbiorniki Roger dołączane bezpośrednio do aparatów słuchowych, upewnij się, że są odpowiednio podłączone a program w aparatach ustawiony na Roger/FM/DAI/EXT/AUX.

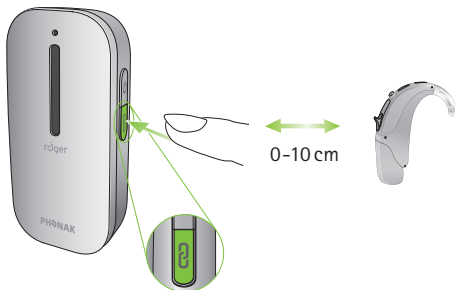


3. Pierwsze kroki

3.5 Podłączanie odbiornika

Twój protetyk słuchu może połączyć mikrofon Roger Clip-On Mic z Twoimi odbiornikami do aparatów słuchowych. Aby połączyć Twój odbiornik z mikrofonem Roger Clip-On Mic:

1. Upewnij się, że mikrofon Roger Clip-On Mic i odbiornik Roger są włączone.
2. Przytrzymaj mikrofon Roger Clip-On Mic w odległości do 10 cm od odbiornika Roger.
3. Naciśnij przycisk Połącz  na mikrofonie Roger Clip-On Mic.



-
4. Wskaźnik zaświeci się na zielono przez 2 sek, co potwierdzi nawiązanie połączenia.
 5. Powtórz kroki od 2 do 3, aby połączyć drugi odbiornik.
- ❗ Zależnie od rodzaju odbiornika, możesz połączyć maksymalnie dwa zauszne odbiorniki Roger LUB jeden Roger MyLink do mikrofonu Roger Clip-On Mic.

Wskaźnik statusu połączenia

Po naciśnięciu przycisku Połącz, możesz odczytać następujące informacje ze wskaźnika:

Wskaźnik	Znaczenie
	Połączenie nawiązane – odbiornik Roger jest połączony z mikrofonem Roger Clip-On Mic.
	Odbiornik Roger nie został znaleziony. Przysuń mikrofon Roger Clip-On Mic bliżej odbiornika Roger i upewnij się, że oba są włączone. Następnie, spróbuj je ponownie połączyć.
	Odbiornik Roger nie jest kompatybilny z Twoim mikrofonem Roger Clip-On Mic.

4. Obsługa mikrofonu Roger Clip-On Mic

4.1 Noszenie mikrofonu Roger Clip-On Mic

Najprostszy sposób noszenia mikrofonu Roger Clip-On Mic to przypięcie go rozmówcy za pomocą klipsa.

Jest kilka różnych sposobów przypięcia mikrofonu Roger Clip-On Mic osobie mówiącej:



Przypięty do
kołnierzyka
(klips do dołu)

lub



Przypięty do ubrania
(klips do góry)

lub



Przypięty pomiędzy
guzikami
(klips na bok)

-
- ① Upewnij się, że mikrofon Roger Clip-On Mic jest skierowany na usta rozmówcy.
 - ① Odległość pomiędzy mikrofonem Roger Clip-On Mic a ustami rozmówcy nie powinna przekraczać 20 cm.



maks. 20 cm



Za daleko



Nie jest skierowany
na usta

4. Obsługa mikrofonu Roger Clip-On Mic

4.2 Korzystanie ze smyczy

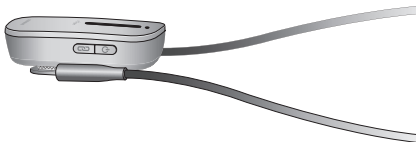
Jeśli nie można przyczepić mikrofonu Roger Clip-On Mic do ubrania osoby mówiącej, można go także zawiesić na szyi na smyczy.

Mocowanie smyczy

1. Zapnij klips mikrofonu Roger Clip-On Mic na plastikowej części smyczy.

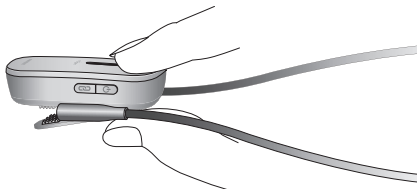


2. Upewnij się, że klips jest dobrze zapięty.



Aby zdjąć mikrofon ze smyczy wystarczy odpiąć klips.

1.



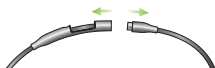
2.



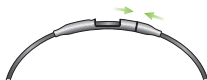
4. Obsługa mikrofonu Roger Clip-On Mic

Noszenie mikrofonu na szyi

1. Rozepnij smycz rozdzielając magnesy.



2. Powieś mikrofon Roger Clip-On Mic na szyi mówiącego i zapnij smycz.



3. Dostosuj długość smyczy tak, aby mikrofon Roger Clip-On Mic znalazł się blisko ust. Zabezpiecz kabel pociągając przewód w lukę.



4. Odległość pomiędzy mikrofonem Roger Clip-On Mica ustami nie może przekraczać 20 cm.

maks. 20 cm



4.3 Łączenie z urządzeniami multimedialnymi

Możesz podłączyć mikrofon Roger Clip-On Mic do źródła audio, takiego jak TV, tablet lub HiFi, aby słyszeć sygnał audio bezpośrednio w aparatach słuchowych.

Wykorzystanie stacji bazowej

Upewnij się, że stacja bazowa jest włączona i odpowiednio podłączona do źródła audio, jak to opisano w rozdziale Pierwsze kroki na stronie 12. Wsuń mikrofon Roger Clip-On Mic w gniazdo w stacji bazowej. Po włączeniu źródła audio, Roger Clip-On Mic automatycznie wykryje sygnał audio i rozpocznie się transmisja.



- ❶ Jeśli stacja bazowa nie jest włączona, mikrofon Roger Clip-On Mic może nadal wykryć sygnał audio i zacząć go przesyłać. Wystarczy go włączyć.
- ❶ Podczas transmisji audio mikrofon urządzenia Roger Clip-On Mic jest wyciszony.

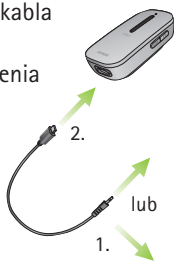
4. Obsługa mikrofonu Roger Clip-On Mic

Korzystanie z kabla micro-USB

Aby połączyć mikrofon Roger Clip-On Mic z urządzeniami multimedialnymi możesz także wykorzystać kabel micro-USB.

1. Podłącz okrągły koniec kabla micro-USB do wyjścia słuchawkowego urządzenia multimedialnego.

2. Podłącz prostokątny koniec kabla micro-USB do gniazda w mikrofonie Roger Clip-On Mic.



- ❗ Roger Clip-On Mic musi być włączony, aby przesyłać sygnał do aparatów słuchowych. Po włączeniu urządzenia multimedialnego, Roger Clip-On Mic wykryje sygnał audio i wyciszy automatycznie swoje mikrofony.

5. Funkcje specjalne

5.1 Wyciszenie

Naciśnij przycisk Wł./Wył.  aby wyciszyć mikrofony lub wejście audio urządzenia Roger Clip-On Mic.

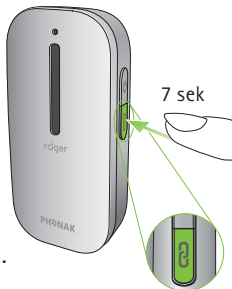
Kiedy mikrofon jest wyciszony, wskaźnik świeci się na fioletowo. Naciśnij ponownie przycisk Wł./Wył., aby włączyć mikrofony lub wejście audio.



5. Funkcje specjalne

5.2 Odłączanie urządzeń Roger (NewNet)

Aby odłączyć mikrofon Roger Clip-On Mic od połączonych odbiorników lub mikrofonów Roger, naciśnij przycisk Połącz  przez 7 sekund. Wskaźnik zapali się na pomarańczowo kiedy Roger Clip-On Mic zostanie odłączony od wszystkich połączonych urządzeń.



Możesz teraz rozpocząć ponowne łączenie odbiorników i mikrofonów Roger z Twoim urządzeniem Roger Clip-On Mic.

5.3 Tryb weryfikacji

Tryb weryfikacji jest wykorzystywany przez protetyków słuchu do sprawdzenia urządzenia pod względem protokołu Roger POP (Roger Phonak Offset Protocol).

Aby włączyć tryb weryfikacji, naciśnij przycisk Połącz  pięć razy z rzędu.

Wskaźnik w trybie weryfikacji

Wskaźnik	Znaczenie
	Aktywny tryb weryfikacji

- ① Tryb weryfikacji może być włączony tylko do 60 sek. po uruchomieniu mikrofonu Roger Clip-On Mic.
- ① Kiedy Roger Clip-On Mic jest wyłączony, tryb weryfikacji jest automatycznie dezaktywowany.

Resetowanie

Jeśli Roger Clip-On Mic przestanie odpowiadać, możesz go zresetować naciskając jednocześnie przyciski Wł./Wył.  oraz Połącz  przez 7 sek.

6. Dołączanie dodatkowych mikrofonów

Technologia Roger pozwala na równoległe wykorzystanie wielu mikrofonów Roger Clip-On Mic oraz Roger Pen.

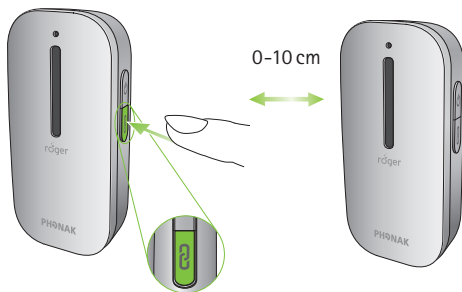
6.1 Łączenie

Aby połączyć następny mikrofon z Twoim urządzeniem Roger Clip-On Mic:

1. Włącz oba mikrofony.
2. Zdecyduj, który mikrofon Roger Clip-On Mic będzie głównym. Zaznacz go przyklejając z tyłu naklejkę.



-
3. Przytrzymaj obydwie mikrofony blisko siebie (w odległości do 10 cm).
 4. Naciśnij przycisk Połącz  na mikrofonie z naklejką.



5. Wskaźnik na obu mikrofonach zaświeci się na zielono przez dwie sekundy sygnalizując nawiązanie połączenia.

6. Dołączanie dodatkowych mikrofonów

- ① Kiedy połączysz mikrofon z głównym mikrofonem Roger Clip-On Mic, możesz go używać tylko z nim. Wskaźnik drugiego mikrofonu zaświeci na czerwono, jeśli nie będzie mógł znaleźć głównego mikrofonu Roger Clip-On Mic. Jeśli chcesz odłączyć swój pierwszy mikrofon Roger Clip-On Mic, użyj funkcji NewNet (patrz: Funkcje specjalne).
- ① Jeśli chcesz z Twoim mikrofonem Roger Clip-On Mic połączyć inny mikrofon Roger Pen, zaleca się nacisnąć przycisk Połącz w mikrofonie Roger Pen, czyniąc go mikrofonem głównym.
- ① Możliwe jest połączenie z Twoim mikrofonem Roger Clip-On Mic do 10 dodatkowych mikrofonów Roger.

Wskaźnik statusu połączenia

Po naciśnięciu przycisku Połącz, możesz ze wskaźnika odczytać następujące informacje:

<i>Wskaźnik</i>	<i>Znaczenie</i>
	Połączenie nawiązano - inny mikrofon Roger jest teraz połączony z Twoim urządzeniem Roger Clip-On Mic.
	Roger Clip-On Mic nie odnalazł mikrofonu Roger. Przysuń mikrofon Roger Clip-On Mic bliżej drugiego mikrofonu Roger i upewnij się, że oba mikrofony są włączone. Następnie spróbuj ponownie.
	Inny mikrofon Roger nie jest kompatybilny z Twoim mikrofonem Roger Clip-On Mic.

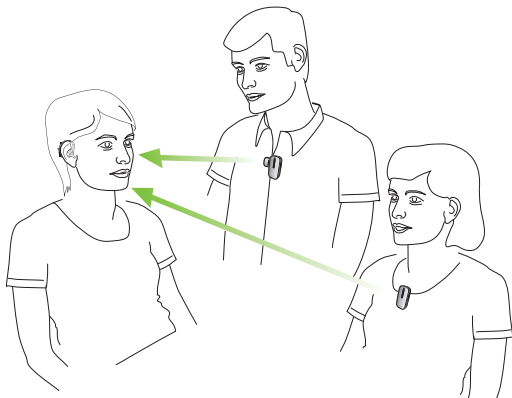
6. Dołączanie dodatkowych mikrofonów

6.2 Korzystanie z dodatkowych mikrofonów

Przekazuj mikrofony Roger różnym osobom mówiącym. Upewnij się, że są odpowiednio noszone (skierowane na usta i w odległości nie większej niż 20 cm).

Mikrofony Roger automatycznie wykryją głos rozmówcy i natychmiast rozpoczną transmisję do aparatów słuchowych.

Jeśli rozmówca chce na chwilę opuścić grupę, powinien wyciszyć mikrofon naciskając przycisk Wł./Wył. .



-
- ① Tylko jedna osoba mówiąca może być słyszana na raz. Kiedy dwie osoby mówią w tym samym czasie, słyszana będzie ta która zaczęła mówić jako pierwsza. Kiedy ona przestanie mówić, następna osoba będzie słyszana.
 - ① Osoba korzystająca z głównego mikrofonu (oznaczonego naklejką ★) nie powinna oddalać się bardziej niż 10 m od grupy. Może to zakłócić działanie innych mikrofonów Roger.
 - ① Jeśli główny mikrofon Roger Clip-On Mic jest wyłączony lub poza zasięgiem, pozostałe mikrofony Roger zaczną migać na czerwono i zaprzestaną transmisji.

6. Dołączanie dodatkowych mikrofonów

Wskaźnik statusu wielu połączeń

Podczas korzystania z wielu mikrofonów Roger, możesz ze wskaźnika odczytać następujące informacje:

Wskaźnik	Znaczenie
	Twój mikrofon Roger jest wyciszony. Włącz go naciskając  .
	Twój mikrofon Roger nie może wykryć głównego mikrofonu Roger. Włącz go i upewnij się, że jest w zasięgu.

7. Rozwiązywanie problemów

Prawdopodobna przyczyna

Rozwiązanie

Nie można włączyć mikrofonu Roger Clip-On Mic

■ Akumulator jest rozładowany

■ Naładuj mikrofon Roger Pen przez 2 godziny

Nie można zrozumieć mówiącego

■ Mikrofon jest źle umiejscowiony

■ Przysuń mikrofon Roger Pen bliżej ust osoby mówiącej

■ Upewnij się, że Roger Pen jest skierowany na usta mówiącego

■ Włoty mikrofonów są zakryte palcami lub ubraniem

■ Upewnij się, że wloty mikrofonów nie są zakryte ani palcami albo ubraniem, ani zanieczyszczeniami

Nie słyszać głosu mówiącego nawet kiedy mikrofon Roger Clip-On Mic jest włączony

■ Mikrofon jest wyciszony

■ Sprawdź wskaźnik – jeśli świeci na fioletowo, naciśnij przycisk Wł./Wył. aby włączyć mikrofon

■ Ustawiony jest niewłaściwy program w aparatach słuchowych

■ Sprawdź czy w aparatach ustawiony jest odpowiedni program (Roger / FM / I / EXT / AUX)

■ Odbiorniki Roger nie są połączone z mikrofonem Roger Clip-On Mic

■ Przytrzymaj mikrofon Roger Clip-On Mic blisko odbiornika Roger i naciśnij Połącz

7. Rozwiązywanie problemów

Prawdopodobna przyczyna

- Przy połączeniu z kilkoma mikrofonami, główny mikrofon nie jest włączony lub jest poza zasięgiem

Rozwiązanie

- Sprawdź wskaźnik – jeśli miga na czerwono, włącz główny mikrofon i sprawdź czy jest w zasięgu

Sygnał audio jest przerywany

- Za duża odległość pomiędzy mikrofonem Roger Clip-On Mic a odbiornikiem Roger
- Są przeszkody pomiędzy Tobą a mikrofonem Roger Clip-On Mic

- Zbliź się do mikrofonu Roger Clip-On Mic
- Upewnij się, że mikrofon Roger Clip-On Mic jest w linii wzroku

Urządzenie multimedialne jest za cicho

- Nieodpowiedni poziom głośności

- Zwiększ głośność źródła audio

Nie słychać urządzenia multimedialnego

- Źródło audio jest wyciszone
- Roger Clip-On Mic wykorzystuje przewód micro-USB ale nie jest włączony

- Zwiększ głośność źródła audio
- Włącz mikrofon Roger Clip-On Mic, aby słyszeć źródło audio przez przewód micro-USB

Prawdopodobna przyczyna

Rozwiązanie

Wskaźnik Roger Clip-On Mic miga na czerwono (pojedynczo)

■ Główny mikrofon, z którym połączony jest Twój Roger Clip-On Mic nie jest dostępny

■ Stwórz nową sieć (NewNet) – naciśnij Połącz przez 7 sek. – aby Twój Roger Clip-On Mic stał się osobnym nadajnikiem

Wskaźnik Roger Clip-On Mic miga na czerwono (podwójnie)

■ Akumulator jest prawie rozładowany

■ Naładuj Roger Clip-On Mic tak szybko jak to możliwe

Roger Clip-On Mic przestał działać

■ Problem z oprogramowaniem

■ Zrestartuj Roger Clip-On Mic jednocześnie naciskając jego oba przyciski

8. Ważne informacje

8.1 Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Prosimy, zapoznaj się z informacjami na kolejnych stronach zanim zaczniesz używać urządzeń firmy Phonak.

 Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci oznacza, że tego urządzenia nie można pozbywać się jak zwykłych odpadków domowych. Starych lub nieużywanych urządzeń należy pozbywać się w miejscu składowania odpadów elektronicznych albo przekazywać protetykowi słuch w celu utylizacji. Prawidłowa utylizacja chroni środowisko i zdrowie.

8.2 Ostrzeżenia o zagrożeniach

- ⚠ Przechowuj to urządzenie z dala od dzieci poniżej 3 roku życia.
- ⚠ Otwarcie urządzenia może go uszkodzić. Jeśli pojawi się problem, którego nie można rozwiązać w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkowania w sekcji „Rozwiązywanie problemów”, skontaktuj się z protetykiem słuchu.
- ⚠ Twoje urządzenie powinno być naprawiane tylko w autoryzowanym serwisie. Wszelkie zmiany i modyfikacje urządzenia nie zatwierdzone jednoznacznie przez firmę Phonak są zabronione.
- ⚠ Prosimy o pozbywanie się części elektronicznych zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- ⚠ Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których stosowanie urządzeń elektronicznych jest zabronione. W razie wątpliwości, skonsultuj się z odpowiednią osobą.
- ⚠ Nie używaj urządzenia w samolocie, chyba że jest to dozwolone.

8. Ważne informacje

- ⚠ Urządzenia zewnętrzne mogą być podłączane pod warunkiem, że zostały przetestowane zgodnie ze standardami IECXXXXX.
- ⚠ Używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Phonak AG.
- ⚠ Używanie przewodów do urządzenia niezgodnie z ich przeznaczeniem (np.: noszenie przewodu USB na szyi) może spowodować uszczerbek na zdrowiu.
- ⚠ Podczas pracy przy maszynie, upewnij się, że żadna część urządzenia nie może się dostać do maszyny.
- ⚠ Nie ładuj urządzenia podczas noszenia.
- ⚠ Uwaga: napięcie elektryczne. Nie podłączaj samej wtyczki do gniazdka elektrycznego.

8.3 Informacje o bezpiecznym używaniu produktu

- ❶ Chronić urządzenie przed wstrząsami i uderzeniami.
- ❶ Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur i wilgotności, wyższych niż to opisano w niniejszej instrukcji użytkowania.
- ❶ Nigdy nie używaj mikrofalówki ani innych urządzeń grzewczych do osuszania urządzenia.
- ❶ Możesz czyścić urządzenie wilgotną ściereczką. Nigdy nie używaj chemicznych środków do czyszczenia (proszek do prania, mydło, itp.) ani alkoholu.
- ❶ Urządzenie ładuj tylko dostarczoną w zestawie ładowarką firmy Phonak lub stabilnymi ładowarkami o napięciu 5VDC oraz ≥ 500 mA.
- ❶ Nie podłączaj do urządzenia przewodu USB lub audio dłuższego niż 3 m.
- ❶ Jeśli nie korzystasz z urządzenia, wyłącz go i pozostaw w bezpiecznym miejscu.

8. Ważne informacje

- ❶ Chronić urządzenie przed nadmierną wilgocą (kąpiel, pływanie), upałem (grzejnik, tablica rozdzielcza), oraz bezpośrednim kontaktem ze spoconą skórą (ćwiczenia na siłowni, fitness, sport).
- ❶ Naświetlanie promieniami X (Rentgen, tomografia komputerowa lub obrazowanie metodą rezonansu magnetycznego) może wpływać niekorzystnie na działanie urządzenia.
- ❶ Nie używaj nadmiernej siły podczas podłączania przewodów do urządzenia.
- ❶ Chronić wszystkie wloty (mikrofony, wejścia audio i gniazdo ładowania) przed pyłem i zanieczyszczeniami.
- ❶ Jeśli urządzenie upadło lub uszkodziło się, jeśli się przegrzewa podczas ładowania, ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, jeśli wpadło do wody, przestań go używać i skontaktuj się z protetykiem słuchu.
- ❶ Urządzenie ma wbudowany akumulator wielokrotnego ładowania. Kiedy jego przydatność się skończy może zostać wymieniony tylko w serwisie firmy Phonak

8.4 Dodatkowe informacje

- Osoby korzystające z rozrusznika serca lub innych urządzeń medycznych powinny ZAWSZE skontaktować się ze swoim lekarzem lub producentem PRZED użyciem urządzenia. Jednoczesne korzystanie z niego i rozrusznika serca lub innego urządzenia medycznego powinno ZAWSZE odbywać się zgodnie z zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa, określonymi przez lekarza odpowiedzialnego za rozrusznik lub przez producenta tego urządzenia.
- Urządzenie zbiera i zapisuje dane, które mogą być odczytane przez protetyka słuchu, aby sprawdzić jak urządzenie działa i pomóc w odpowiednim używaniu urządzenia.
- Cyfrowy sygnał przesyłany z urządzenia do połączonych odbiorników nie może być odsłuchany przez inne urządzenia nie będące w sieci.

9. Informacje o gwarancji

9.1 Gwarancja lokalna

Zwróć się do protetyka słuchu w miejscu zakupu urządzenia, aby uzyskać warunki gwarancji lokalnej.

9.2 Gwarancja międzynarodowa

Firma Phonak udziela międzynarodowej ograniczonej gwarancji na czas jednego roku, począwszy od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady fabryczne i materiałowe urządzeń wyłączając akcesoria, takie jak baterie. Gwarancja obowiązuje tylko po okazaniu dowodu zakupu.

Gwarancja międzynarodowa nie ogranicza żadnych praw, które mogą mieć zastosowanie w ramach odpowiednich krajowych aktów prawnych określających sprzedaż artykułów konsumpcyjnych.

9.3 Ograniczenia gwarancji

Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, działania substancji chemicznych i czynników mechanicznych. Uszkodzenia powstałe na skutek działania osób nieuprawnionych i napraw dokonywanych w nieautoryzowanych serwisach powodują utratę praw wynikających z gwarancji. Gwarancja nie dotyczy usług świadczonych przez protetyków słuchu w ich gabinetach.

Numer seryjny:

Gabinet protetyczny
(pieczęć/podpis):

Data zakupu:

10. Informacje i objaśnienia dotyczące symboli



Symbol CE oznacza potwierdzenie przez firmę Phonak Communications AG, że ten produkt firmy Phonak spełnia wymagania dyrektywy 999/5/EC.



Symbol ten wskazuje na informacje zawarte w niniejszej instrukcji, ważne dla użytkownika.



Ten symbol wskazuje, że użytkownik powinien zwrócić uwagę na ważne ostrzeżenia zawarte w tej instrukcji.



Informacje istotne z punktu widzenia użytkowania i bezpieczeństwa produktu.

Warunki działania

To urządzenie jest zaprojektowane tak, aby bezproblemowo działać zgodnie ze swoim przeznaczeniem, chyba że inaczej podano w niniejszej instrukcji użytkowania.



Zgodność z normą Australian EMC oraz Radiocom.



Temperatura: od -20° do $+60^{\circ}$ C



Wilgotność podczas transportu: nie przekraczająca 90% (bez kondensacji).
Wilgotność podczas przechowywania: od 0% do 70% (nieużywany).



Ciśnienie atmosferyczne: od 500 hPA do 1100 hPA.

10. Informacje i objaśnienia dotyczące symboli



Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci oznacza, że tego urządzenia nie można pozbywać się jak zwykłych odpadów domowych. Stare lub nieużywane urządzenia należy pozbywać się w miejscu składowania odpadów elektronicznych albo przekazywać protetykowi słuch w celu utylizacji. Prawidłowa utylizacja chroni środowisko i zdrowie. To urządzenie wyposażone jest we wbudowany, nie wymienialny akumulator. Nie próbuj otwierać urządzenia i usuwać akumulatora, gdyż może to spowodować uszkodzenie produktu. Skontaktuj się z lokalnym odbiorcą odpadów elektronicznych, aby dowiedzieć się jak pozbyć się zużytego akumulatora.

Notatki
